

50 euro.
tre o quattro star. Ma tra le grandi del mondo: Paul Simon, David Bowie, Rod Stewart e tra gli italiani il tritotetto Daniele-De Grego-Annoia-Ron.

Ma noi la concertazione tra i grandi appuntamenti musicali resta un tabù: si brucia col filo di una sconcertante pervicacia, anche l'indubbio valore di alcune proposte. Qualche domanda. Al Comune di Caserta, che ha proposto la rassegna al Belvedere di San Leucio: come si può far naufragare gli show-bus Costello e Bill Wyman, musicisti che hanno fatto storia del rock? Al Comune di Napoli: possibile che cento concerti di piccolo o medio calibro siano considerati meritevoli a una selezione di nomi? Perché non ispirarsi all'esempio di Lucca o di

Caserta? La Regione Campania: come ha sostenuto con tanta forza la partecipazione di Ligabue al concerto di Caiazzo, esponente così esuberante di un pubblico che non poteva essere anche a Caserta? Regione e Comune vanno lodati per il tour di D'Angelo nella provincia di Caserta, dove di solito la cultura non va. Tour finanziato con denaro pubblico e d'intento alle finalità sociali. biglietto d'ingresso.

LEGGI

Segreteria:
segreteria_napoli
@repubblica.it



SCONTI CLUB

Il Gruppo Stellafilm offre uno sconto ai soci del Club Repubblica. Un iscritto al Club e un suo accompagnatore potranno assistere a un film dal lunedì al venerdì pagando solo 3,50 euro a biglietto. L'iniziativa riguarda: a Napoli le sale **Duel, Modernissimo, Felix, Vittoria** e **Ambasciatori**; ad Afragola l'**Happy**; a Caserta il **Big Maxicinema**; a Torre del Greco il **Corallo**. L'iniziativa è estesa anche ai cinema di Cosenza. Per entrare nel Club Repubblica, telefonare dal lunedì al venerdì, dalle 10 alle 18, al numero 199.130.130 (per telefoni pubblici e cellulari il numero da chiamare è il seguente: 0269789329).

Alle 21, Largo Duchi Piccolomini
«La bomba intelligente» e «Children of Babylon», firmato insieme ai 99 Posse. Brani inseriti nella compilation «Questo non è l'unico mondo possibile», pubblicata dal Manifesto ad inizio gennaio. (n.m.)

DA ASCOLTARE

Arenile di Bagnoli
"Chansons de l'Amitié"

TRANSITI a Bagnoli. Doppio concerto oggi all'Arenile per la rassegna organizzata dall'Associazione Aladin. Si inizia alle ore 21 con un omaggio a Domenico Modugno da parte di Bruno Tommaso in "Amare Terre" con orchestra jazz. Sarà poi il cantante e percussionista parigino Charles Sidoun ad esibirsi insieme al collettivo "Gli Amici di Babele". Eseguiranno brani cantati in lingua francese, inglese, portoghese, israeliano e arabo, sotto il titolo "Chansons de l'Amitié". Charles Sidoun, artista che vive e lavora a Parigi, ha studiato tutti gli aspetti della percussione dal classico al jazz al latino-americano e ha al suo attivo numerosi concerti, incisioni discografiche in Francia e all'estero insieme con numerosi artisti fra i quali Toufic Farroukh, Nabil Khalidi, Pierre Blanchard, Etienne Brachet, Larry Schneider. Il prossimo e ultimo appuntamento del transito musicale-letterario di Aladin, sarà per giovedì 8 agosto con Renato Carpentieri in "Sogni in transito". Lettura-concerto-video su Bagnoli dopo l'Ilva, dismissione e futuro. Ingresso libero.



Charles Sidoun

T293

Alla T293 arte contemporanea, via Tribunali 292, la mostra «10 dieci artisti da Bologna», opere di Alessandra Andrini, Paolo Bertocchi, Simone Cesarini, Vanessa Chimera, Marina Fulgeri, Andrea Melloni, Sandrine Nicoletta, Sissi, Anna Visani e Alice Volta. Dal martedì al sabato ore 16-20. La mostra resterà aperta fino al 5 settembre.

CAPRI

Al Museo della Certosa di San Giacomo a Capri la mostra di Ernesto Tatafiore «Tuffo chic»: dipinti e sculture. Visitabile tutti i giorni (9-14; sabato anche 19-21; chiuso il lunedì) fino al 13 agosto. Venti opere di dieci artisti contemporanei: esposti alla EdiarTE Galleria in via Sigmund Freud 33.

...BEATO...
non ha ancora deciso la Vacanza

Ministero delle Beni Culturali
COMUNE DI POMPEI
SOPRINTENDENZA ARCHEOLOGICA DI POMPEI
REGIONE CAMPANIA
ALLEGORATO AL TURISMO

TESTATA: II ROMA - PAG 12
DATA: 26 GIUGNO 2002
CLIENTE: ARENILE

“Transiti” all’Arenile di Bagnoli Inaugura Piera Degli Esposti

NAPOLI. Sarà Piera Degli Esposti (*nella foto*) ad aprire - domani alle ore 21 con ingresso gratuito - la serie di “Transiti”, ovvero incontri musicali, poetici letterari, filmografici, cronachistici, curati dall’associazione Aladin in collaborazione con l’Arenile, sulla splendida spiaggia di Bagnoli.

“Transiti dell’anima” è il titolo dell’incontro con Piera Degli Esposti, che risponderà a domande sulla sua vita e sulla passione che l’ha portata alle più alte vette interpretative nel teatro e nel cinema, viaggerà fra i versi più amati delle poetesse Emily Dickinson, Marina Cvetajeva, Dacia Maraini, reciterà il monologo “Molly cara” tratto dall’Ulisse di James Joyce. Con Enzo Nini (sax tenore e flauto, autore delle musiche originali) Patrizia del Vasco (voce), Lello Cannavale (pianoforte), Eleonora Puntillo (giornalista).

Sempre domani, alle ore 22.30, sempre con ingresso gratuito, il film muto del 1928 “Steamboat Bill Junior” di e con Buster Keaton, il famoso comico dalla faccia immutabilmente triste, viene sonorizzato dal vivo dalla “Bruno Tommaso orchestra” con Bruno Tommaso alla direzione e al pianoforte, Sabino Fino sax tenore, Gaetano Partipilo sax contralto, Rossano Emili sax baritono, Vincenzo Deluci tromba, Michele Marrano corno francese, Lucio Ferrara chitarra, Mara De Mutis voce, Giovanni De Sossi contrabbasso, Antonio Di Lorenzo batteria.

Un film d’epoca, scritto e interpretato da Buster Keaton che rievoca a modo suo l’epopea dei battellieri del Mississippi attraverso le vicende della rivalità fra due padroni di battelli, con surreali disavventure, imponenti uragani, insupe-



rabili storie d’amore e di vittorie su colossali avversità: il tutto “ascoltato” con i colori sonori del nostro tempo.

Gli appuntamenti di Aladin proseguiranno ogni settimana con letture-concerto e incontri “musicati” su temi di attualità: il prossimo incontro dal titolo “C’era una volta... e c’è ancora” l’Arenile, vedrà l’intervento degli avvocati Francescomaria Tuccillo e Vincenzo Siniscalchi, e dell’urbanista Renato Nicolini (ex assessore alla Cultura a Roma e a Napoli).

[RS]

PALCHI & PALCHETTI

trasmissione nata in sordina, progettata più per il divertimento di chi ci lavorava che per mieterne ascolti e incassi.

E invece?

«Invece *Telecafone* è uno dei programmi tv più seguiti di tutta Napoli. Un successo che ci gonfia il cuore - racconta un Oscar di Maio che è poco definire entusiasta -. Per capirne la portata basta dare un'occhiata ai numeri: abbiamo venduto 20 mila cd con le canzoni di bin Laden, più di 10 mila le cassette. I venditori mi dicono: Oscar, hai venduto più tu che la raccolta di Sanremo! A Battipaglia c'è voluta la scorta della security per accompagnarci fin sotto al palco, la ressa era tale da impedirmi di passare. Inoltre i miei assistenti mi hanno raccontato che a Cerbona, un paesino dell'avellinese dove la trasmissione di *Telecafone* non arrivava, la gente del posto si è autotassata per comprare tv e videoregistratore. La sera si riuniscono al bar e si godono

di Agnano. Ci saranno tutti: Antonio Allocca e il suo Zintonio, Nzalatella, Maria'nzogna, i Purchiana Dream, il duo Cachis, Mandingo e ov-

**Il Vaccino in mostra
Antonio Allocca.**

E le vacanze?

«Ma che vacanze! Il mio pubblico mi aspetta!».

Piero Sorrentino

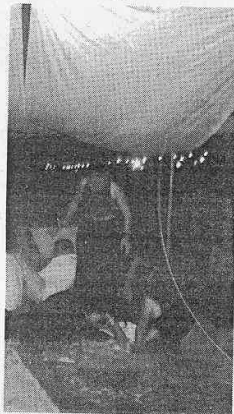


“Senza polvere” a Villa Pignatelli

Alle 21 omaggio a Domenico Modugno con “Amare Terre” di Bruno Tommaso, accompagnato da un'orchestra jazz

All'Arenile si canta in 6 lingue

Charles Sidoun e “Gli amici di Babele” eseguiranno brani anche arabi e israeliani



Doppio concerto questa sera all'Arenile di Bagnoli per la rassegna “Transiti” organizzata dall'Associazione Aladin, con ingresso libero. Alle 21 un omaggio a Domenico Modugno da parte di Bruno Tommaso in *Amare Terre* con l'orchestra jazz composta da Sabino Fino al sax tenore, Gaetano Partipilo al sax alto, Rossano Emili al sax baritono, Vincenzo Deluci tromba, Michele Marrano al corno francese, Lucio Ferrara alla chitarra, Mara De Mutis alla voce, Giovanni De Sossi al contrabbasso, Antonio De Lorenzo alla batteria e lo stesso

Bruno Tommaso, autore degli arrangiamenti, alla direzione e al pianoforte. Alle 22.30 il cantante e percussionista parigino Charles Sidoun si esibisce insieme al collettivo *Gli Amici di Babele* (Enzo Nini sax flauto, Lello Cannavale piano, Lello Di Fenza batteria, Emiliano De Luca basso, Patrizia Del Vasco voce, con la partecipazione di Luciano Nini sax alto e soprano); eseguiranno brani cantati in lingua francese, inglese, portoghese, italiano, israeliano e arabo, sotto il titolo “Chansons de l'Amitié”. Charles Sidoun, trentenne artista che vi-

ve e lavora a Parigi, ha studiato tutti gli aspetti della percussioni dal classico al jazz al latino-americano, con Sidney Haddad e Orlando Poleo; ha approfondito gli studi di armonia jazz e arrangiamento con Steve Carbonara nell'American School parigina e ha al suo attivo numerosi concerti, incisioni discografiche in Francia e all'estero insieme con numerosi artisti fra i quali Toufic Farroukh, Nabil Khalidi, Pierre Blanchard, Etienne Brachet, Larry Schneider, e la Magnetic Band di Bob Mitzer.

Fabrizio Bancale

Al porto di Napoli dal 28 settembre “De Gusto”, fiera dedicata ai prodotti tipici della regione. L'area espositiva sarà di 7.000 mq

Alla scoperta dei sapori e i suoni della Campania



L'INTERVISTA

Il musicista di la musicale, stasera in concerto alla Mostra d'Oltremare

La del Sergio Cammarano

conclusiva, dalla giuria composta dal pre- gio e In programma una serata speciale, ani- Largo Nazario Sauro.

Positano, assegnato ad Enzo Moscato

Viaggio nel teatro co



Assegnato a Enzo Moscato il premio Annibale Ruccello

POSITANO (bruno ayone) - Assegnato a Enzo Moscato il premio Annibale Ruccello. Il riconoscimento dedicato al grande drammaturgo scomparso nel 1986, viene istituito quest'anno nell'ambito della "Settimana nel Teatro Italia-

no Contem Gerardo D mento a Pos in una mas gnata da M dai Labora no, sarà con tano Pietro domenica 2) siva del fest rappresenter della marina "Ritornanti" interprete e s inedite di Ru so fotografic Marinis. La tournée tea di Enzo Mosc al Belvedere l ta) dove, nell' val, al Teatri scena in print "Orfani Vele mascherazione re e regista - frammenti ric tradizione e n Pulcinella".

L'associazione Aladin con l'Orchestra "Jam" e Maria Pia De Vito all'Arenile di Bagnoli protagonisti di "Transiti"

NAPOLI (br. ay.) - Maria Pia De Vito, la bravissima "vocalist" napoletana ospite stasera alle ore 21,30 del quarto appuntamento di "Transiti", la rassegna del giovedì organizzata dall'associazione Aladin all'Arenile di Bagnoli (con ingresso libero). La lettura-concerto "Lettere da Orsara", con testi curati da Vittorino Curci e Patrizia del Vasco, vede impegnata l'Orchestra "Jam" (ovvero Jazz a Maiella, nella formazione con 18 elementi) diretta dall'autore delle musiche, Bruno Tommaso, con Maria Pia De Vito, voce; Vittorino Curci voce e sax; Patrizia del Vasco, voce recitante; Giovanni Giugliano contrabbas-



Maria Pia De Vito stasera all'Arenile di Bagnoli

so; Alfonso Anzevino flauto, Giovanni Bardaro, Luciano Nini, Enzo Nini, Gaetano Palombo sassofoni, Lorenzo Federici, Matteo Franza, Guglielmo D'Adamo trombe; Domenico Falanga trombone; Giancarlo Perna, Michele Montefusco chitarre, Lello Cannavale, Giovanni Manco, Mimmo Napoletano pianoforte; Pasquale Bardaro vibrafono, Pierluigi Villani batteria, Pierpaolo Bisogno percussioni.

Il prossimo appuntamento di Aladin all'Arenile è per giovedì 25 con il sassofonista greco Dimos Dimitriadis che partecipa alla lettura concerto "Coast to coast".

"Words move, music moves
Only in time ...
Words, after speech, reach
Into the silence.

...
Not the stillness of the violin, while the note lasts,
Not that only, but the co-existence

...
... O diciamo che la fine precede il principio
E la fine e il principio erano sempre lì,
prima del principio e dopo la fine.
E tutto è sempre ora...
(Thomas Stearns Eliot, Quattro Quartetti - 1922)

Se non ci riconosciamo più in un luogo nostro, nemmeno viviamo nella nostalgia di un luogo abitato
in passato o nella speranza di un luogo in cui abiteremo in futuro. Passato e futuro, patria e utopia,
sembrano essere ignorati da una esperienza che conosce un solo tempo, il presente, e un solo luogo, la
presenza, e che si svolge tutta interamente hic et nunc.
(Mario Perriola-1998)

Ideazione, organizzazione e direzione artistica a cura della associazione ALADIN:
Eleonora Puntillo, Enzo Nini, Patrizia del Vasco, Michele Ferrara

Associazione culturale ALADIN via Gerolomini, 101 int.1 80078 Pozzuoli (NA)
Telefax 081.5261643 assaladin@tiscali.it

Infoline **L'arenile** via Coroglio, 14/b -80124 Napoli 081.5706035-081.2303050 www.larenile.com

ALADIN

Armonia Lettere: Accademia Degli INCerti

Presenta:

TRANSITI
incontri del giovedì

in collaborazione
con

≈ **L'arenile**

27 giugno - 8 agosto 2002
ingresso libero

TRANSITI è movimento, dinamica, spostamento del significato, ibridazione e incrocio culturale.
L'utilizzo elaborativo di riti, miti, usi, stili di provenienza geografica e temporale differente,
producendo nuovo senso, stimola processi di sintesi del pensiero creativo.
Transito è il passaggio che trasforma singoli significati originari nella nuova stella danzante.
L'ironia, l'esercizio del pensiero e la suggestione intellettuale sono gli ingredienti del
"laboratorio" dei giovedì di ALADIN all'arenile di Bagnoli, in una cucina di promesse e di
rinnovate speranze

Giovedì 27.06.002

h.21.00 **Piera Degli Esposti** in *Transiti dell'anima* - lettura concerto
Enzo Nini sax tenore-flauto, Patrizia del Vasco voce,
Lello Cannavale pianoforte, Eleonora Puntillo giornalista.

h.22.30 **Bruno Tommaso Orchestra** in *Steamboat Bill Junior* - film concerto
di e con **Buster Keaton**
Bruno Tommaso direzione-pianoforte, Sabino Fino sax tenore,
Gaetano Partipilo sax contralto, Rossano Emili sax baritone, Vincenzo Deluci tromba,
Michele Marrano corno francese, Lucio Ferrara chitarra, Mara De Mutis voce,
Giovanni De Sossi contrabbasso, Antonio Di Lorenzo batteria.

Venerdì 05.07.002

h.21.30 **Renato Nicolini** in *C'era una volta... e c'è ancora* - lettura concerto video
con la partecipazione di Vincenzo Siniscalchi e Francescomaria Tuccillo
Enzo Nini sax tenore-flauto, Patrizia del Vasco cantante-voce recitante,
Lello Cannavale pianoforte, Eleonora Puntillo giornalista.

Giovedì 11.07.002

h.21.30 **Amato Lamberti** in *Le coste di Ulisse* - lettura concerto video
con la partecipazione di Claudio Correale con il diorama "Terra"
Enzo Nini sax tenore-flauto, Patrizia del Vasco cantante-voce recitante,
Lello Cannavale pianoforte, Eleonora Puntillo giornalista.

Giovedì 18.07.002

h.21.30 **Orchestra JAM (Jazz a Maiella)** in *Lettere da Orsara* - lettura concerto
musiche di Bruno Tommaso,
testi a cura di Vittorino Curci e Patrizia del Vasco
Bruno Tommaso direzione-ci, Maria Pia De Vito voce,
Vittorino Curci voce recitante-sax, Patrizia del Vasco voce recitante,
Alfonzo Anzevino flauto, Giovanni Bardaro, Luciano Nini, Enzo Nini,
Gaetano Palumbo sax, Lorenzo Federici, Matteo Franza,
Guglielmo D'Adamo tromba, Domenico Falanga trombone, Giancarlo Perna,
Michele Montefusco chitarra, Lello Cannavale, Giovanni Manco,
Mimmo Napolitano pianoforte, Pasquale Bardaro vibrafono,
Pierluigi Vilani batteria, Pierpaolo Bisogno percussioni.

Giovedì 25.07.002

h.21.30 **Dimos Dimitriadis** in *Coast to Coast* - lettura concerto
Dimos Dimitriadis sax contralto, Enzo Nini sax tenore-flauto,
Emiliano De Luca basso, Lello Di Fenza batteria,
Patrizia del Vasco voce recitante.

Giovedì 01.08.002

h.21.00 **Charles Sidoun** in *Chansones de l'amitié* - concerto
Charles Sidoun voce-percussioni, Patrizia del Vasco voce,
Enzo Nini sax tenore-flauto, Luciano Nini sax contralto,
Lello Cannavale pianoforte, Emiliano De Luca basso,
Lello Di Fenza batteria.

h.22.30

Bruno Tommaso Orchestra in *Amare Terre-Omaggio a Modugno* concerto
Bruno Tommaso direzione-pianoforte, Sabino Fino sax tenore,
Gaetano Partipilo sax contralto, Rossano Emili sax baritone,
Vincenzo Deluci tromba, Michele Marrano corno francese,
Lucio Ferrara chitarra, Mara De Mutis voce,
Giovanni De Sossi contrabbasso, Antonio Di Lorenzo batteria.

Giovedì 08.08.002

h.21.30 **Renato Carpentieri** in *Sogni in Transito* - lettura concerto video
Renato Carpentieri voce recitante, con Jazz Gossip Quartet:
Enzo Nini sax tenore-flauto, Lello Cannavale pianoforte,
Emiliano De Luca basso, Lello Di Fenza batteria e
Patrizia del Vasco voce, Eleonora Puntillo giornalista.

Coordinamento musicale a cura di Enzo Nini
Elaborazione letteraria a cura di Mariella Albrizio e Patrizia del Vasco